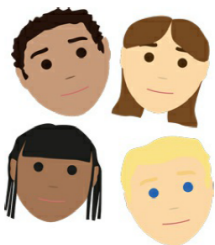


Reparti i fëmijëve • Barnavdelning

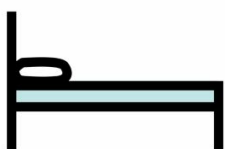
Informacion për repartin

Information om avdelningen



Mirë se vjen në repart!
Këtu shërohen fëmijët që janë në
moshën 0 deri 18 vjeç me
sëmundje të ndryshme.

Välkommen till avdelningen!
Här vårdas barn som är mellan 0 till 18 år
med olika sjukdomar.



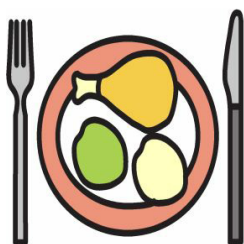
Dhoma shpeshherë ndahet me
pacient tjetër.

Man får ofta dela rum med annan patient.



Një prind mund të mbetet në
spital dhe të fle te fëmija i vet.

En förälder får stanna på sjukhuset och sova
hos barnet.



Prindërit mund të blejnë drekë
dhe darkë për vete në restorant
ose në sallën e ushqimit.

Föräldrar får köpa egen lunch och middag i
restaurangen eller matsalen.



Prindi që fle në repart e merr
ushqimin e mëngjesit dhe të
mbremjes.

Förälder som sover på avdelningen får
frukost och kvällsmat.

Reparti i fëmijëve • Barnavdelning

Informacion për repartin

Information om avdelningen



Nganjëherë fëmija është i ndjeshëm ndaj infeksioneve. Atëherë ai ose ajo medoemos duhet të mbetet në dhomë që mos të infektohet nga ndonjë person.



Ibland är barnet känsligt för smitta. Då måste han eller hon stanna på rummet för att inte bli smittad av någon person.



Nganjëherë fëmija medoemos duhet të mbetet në dhomë që ai vetë mos ta infektojë ndokë tjetër.

Ibland måste barnet stanna på rummet för att själv inte smitta någon annan.



Në repart është i ndaluar fotografimi.

Det är förbjudet att fotografera på avdelningen.



Të gjitha familjet që ndodhen këtu do ta ndiejnë veten të sigurt se nuk do të jenë të fotografuara.

Alla familjer som är här ska känna sig trygga med att inte bli fotograferade.

Reparti i fëmijëve • Barnavdelning

Informacion për repartin

Information om avdelningen



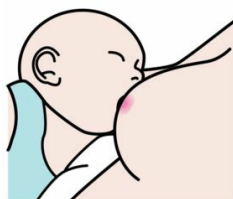
Fëmija mund t' i ketë rrobat e veta.

Barnet får gärna ha sina egna kläder.



Fëmijët e vegjël për çdo mëngjes maten pa rroba.

Små barn vägs varje morgon utan kläder.



Nganjëherë fëmija matet edhe para e edhe pas dhënies gjë.

Ibland ska barnet vägas både före och efter amning.



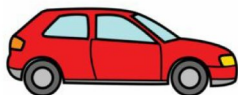
Para dhe pas secilës dhënie të gjirit shtype sustën e ziles për personelin.

Ring på klockan efter personal innan och efter varje amning.

Reparti i fëmijëve • Barnavdelning

Informacion për repartin

Information om avdelningen



Kur fëmija çregjistrohet dhe shkon në shtëpi, ju vetë duhet ta rregulloni udhëtimin në shtëpi.

När barnet skrivs ut och ska åka hem så får ni ordna egen hemresa.



Spitali nuk e paguan taksin për në shtëpi.

Sjukhuset betalar inte för taxi hem.